

The Sorrowful Mysteries

Sign of the Cross: In the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, Amen.

The Apostles Creed: I believe in God, the Father Almighty, Creator of Heaven and earth; and in Jesus Christ, His only Son Our Lord, Who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried. He descended into Hell; the third day He rose again from the dead; He ascended into Heaven, and sitteth at the right hand of God, the Father almighty; from thence He shall come to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy Catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body and life everlasting. Amen.

Our Father, Who art in heaven, Hallowed be Thy Name. Thy Kingdom come. Thy Will be done, on earth as it is in Heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. Amen.

3 times: Hail Mary full of Grace, the Lord is with thee. Blessed are thou among women and blessed is the fruit of thy womb Jesus. Holy Mary Mother of God, pray for us sinners now and at the hour of our death Amen.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, is now and ever shall be, world without end.

First Mystery: The Agony in the Garden

In the garden of Gethsemane, all of our sins and temptations were there and brought such anguish to Him, causing Him to sweat blood. Jesus asked then and asks us now, “Will you keep company with Me and pray with Me?”

What is our answer? Yes, Jesus, we will spend the short time of our life on this earth, with You in a spirit of prayer. And we will end our prayer with the same yes that You gave the Heavenly Father.

Pierwsza tajemnica: Modlitwa Pana Jezusa w ogrodzie

W ogrodzie Getsamane były wszystkie nasze grzechy i pokusy, które sprowadziły na Niego taką udrękę, że pocił się krwią. Jezus zapytał wtedy i pyta nas teraz: „Czy będziecie towarzyszyć Mnie i modlić się ze Mną?” Jaka jest nasza odpowiedź? Tak, Jezu, spędzimy krótki czas naszego życia na tej ziemi z Tobą w duchu modlitwy. I zakończymy naszą modlitwę tym samym tak, które dałeś Ojcu Niebieskiemu.

Our Father...
10 Hail Marys
Glory be...

Second Mystery: The Scourging at the Pillar

Jesus is tortured by the Roman guards. His flesh is stripped as He receives the lashes. His body is bloody and brutalized. This, too, is in God’s Will. Sometimes God Wills that we suffer, for it is in suffering that we learn love. Yes, we were there at His scourging. All of the times that we may have failed and were not modest, or pure in thought, word or action, or failed to turn our eyes away from temptation.

Tajemnica druga: Biczowanie Pana Jezusa

Jezus jest torturowany przez rzymskich strażników. Jego ciało zostaje rozebrane, gdy otrzymuje uderzenia biczem. Jego ciało jest zakrwawione i brutalne. To także jest w Woli Bożej. Czasami Bóg chce, abyśmy cierpieli,

ponieważ w cierpieniu uczymy się miłości. Tak, byliśmy tam podczas Jego biczowania. Za każdym razem, gdy zawiedliśmy i nie byliśmy skromni, czyści w myślach, słowach lub czynach, lub nie mogliśmy odwrócić naszych oczu od pokusy.

Our Father...
10 Hail Marys
Glory be...

Third Mystery: The Crowning with Thorns

The guards hit Jesus. They spit at him, weave a crown of thorns, throw a dirty purple cloth around his shoulders and mockingly hail him as King. And they did this to the only one in the universe who deserves to be called king. Yes, we were there at His crowning with thorns. Jesus is truly our king, but we give Him the thorns of our pride. But will we now give Him the crown of our love and humility?

Tajemnica trzecia: Cierniem ukoronowanie Pana Jezusa

Strażnicy uderzyli Jezusa. Plują na niego, splatają koronę z cierni, zarzucają mu na ramiona brudną fioletową szmatę i kpiąco witają go królem. I zrobili to jedynemu we wszechświecie, który zasługuje na miano króla. Tak, byliśmy tam podczas Jego ukoronowania cierniami. Jezus jest naprawdę naszym królem, ale dajemy Mu ciernie naszej pychy. Ale czy teraz potrafimy mu dać koronę naszej miłości i pokory?

Our Father...
10 Hail Marys
Glory be...

Fourth Mystery: The Carrying of the Cross

Yes, we were there on the road to Calvary. Look — Jesus falls three times, but He gets up to go on. This shows us that we must get up after we fall

through sin and have sorrow for our sins through frequent confession. Yes, we were there when Veronica broke through the crowd. So, we must also care for others and for the truth, regardless of the cost. Yes, we were there when Simon was forced to help Jesus carry the cross. But we will willingly carry and offer with love our splinters of the cross, which we all have in our lives. Yes, we were there when Jesus meets his mother Mary. So, Mary is also there for each of us as we journey through life with its trials and hardships. But Our Sorrowful Mother, will be our strength and consolation.

Tajemnica czwarta: Dźwiganie krzyża

Tak, byliśmy w drodze na Kalwarię. Spójrz - Jezus upada trzy razy, ale wstaje, aby iść dalej. To pokazuje nam, że musimy wstać po upadku z powodu grzechu i odczuwać smutek za nasze grzechy poprzez częstą spowiedź. Tak, byliśmy tam, kiedy Veronica przedarła się przez tłum. Dlatego też musimy dbać o innych i o prawdę, niezależnie od kosztów. Tak, byliśmy tam, kiedy Szymon był zmuszony pomóc Jezusowi nieść krzyż. Ale chętnie będziemy nosić i ofiarowywać z miłością nasze odłamki krzyża, które wszyscy mamy w życiu. Tak, byliśmy tam, kiedy Jezus spotkał swoją matkę Marię. Tak więc Maryja jest również dla każdego z nas, gdy podróżujemy przez życie z jego próbami i trudnościami. Ale Nasza Bolesna Matka będzie naszą siłą i pociechą.

Our Father...
10 Hail Marys
Glory be...

Fifth Mystery: The Crucifixion

Yes, we were there at Calvary, as every holy Mass brings this reality into our presence. When the priest repeats those words of Jesus: “This is My Body... And this is My Blood,” the bread and wine turns entirely into Jesus himself. But something else happens which is stupendous and awesome. Calvary and the Last Supper are happening right on our altars!! Yes, Jesus died only once on Calvary. But from an act of His love and mercy, Jesus makes His passion and death present at Holy Mass! We are there!

Mary was there at the foot of the cross. Ask Mary to help you listen closely, and you will hear in the depth of your heart and souls the words that Jesus spoke from the cross. "I thirst." Jesus thirsts for our complete love. So, we will quench His thirst for us. Jesus, we are Yours. "Behold your mother." Jesus speaks to you at every holy Mass. What is our response? Mary is His mother. He wills to have her be ours also. Take Mary to your home, as St. John did. Take Mary into your hearts.

"It is finished." Jesus has done it all! There is nothing lacking, as He has gone the whole road, for you and me. But our part is not finished. Each of us must do our part, and we will, with the help of Mary, the Holy Spirit, the sacraments, and the church, which He has given to help us to attain and share the joy of the risen Savior Jesus, in heaven for all eternity.

We repeat once again. Were you there? And our answer becomes not only were we there, but we are there right now.

Tajemnica Piata: Ukrzyzowanie Pana Jezusa

Tak, byliśmy tam na Kalwarii, ponieważ każda Msza Święta ukazuje tę rzeczywistość w naszej obecności. Kiedy kapłan powtarza te słowa Jezusa: „To jest Ciało Moje... A to jest Moja Krew”, chleb i wino zamieniają się całkowicie w samego Jezusa. Ale dzieje się coś jeszcze, co jest zdumiewające i niesamowite. Kalwaria i Ostatnia Wieczerza odbywają się na naszych ołtarzach !! Tak, Jezus umarł tylko raz na Kalwarii. Ale w akcie swojej miłości i miłosierdzia on uobecnia swoją mękę i śmierć na Mszy św.! Jesteśmy tam!

Maryja była u stóp krzyża. Poproś Maryję, aby pomogła ci uważnie słuchać, a usłyszysz w głębi swego serca i duszy słowa, które Jezus wypowiedział z krzyża. "Pragnę." Jezus pragnie naszej całkowitej miłości. Więc ugasimy Jego pragnienie na nas. Jezus, jesteśmy Twój. „Oto twoja matka”. Jezus przemawia do was podczas każdej Mszy Świętej. Jaka jest nasza odpowiedź? Maryja jest Jego matką. On chce, żeby ona też była nasza. Zabierz Maryję do

swojego domu, tak jak zrobił to św. Jan. Weź Maryję do swoich serc.
"To jest skończone." Jezus to wszystko zrobił! Nie brakuje niczego,

6

ponieważ przeszedł całą drogę dla ciebie i dla mnie. Ale nasza część nie jest skończona. Każdy z nas musi wykonać swoją część i te część z pomocą Maryi, Ducha Świętego, sakramentów i Kościoła musimy osiągnąć aby dzielić radość zmartwychwstałego Jezusa Zbawiciela w niebie przez całą wieczność.

Zapytajmy raz jeszcze. Byłeś tam? Nasza odpowiedź brzmi: nie tylko byliśmy tam, ale jesteśmy tam teraz.

Our Father...
10 Hail Marys
Glory be...

Fatima Prayer: O My Jesus, forgive us our sins, save us from the fires of Hell and lead all souls to Heaven, especially those who are in most need of Thy mercy.

V. Pray for us, O Holy Mother of God,
R. That we may be made worthy of the promises of Christ.

O God, whose only begotten Son, by His life, death, and resurrection, has earned for us the eternal salvation. Grant, we beseech You, that while meditating on these mysteries of the Rosary we may both imitate what they contain and obtain what they promise, through Christ our Lord. Amen.

O Boże, którego Jednorodzony Syn swoim życiem, śmiercią i zmartwychwstaniem wysłużył nam nagrodę wiecznego zbawienia. Spraw, prosimy Cię, abyśmy rozważając te tajemnice Różańca wspólnie naśladowali to, co one zawierają, i otrzymywali to, co obiecują, przez Chrystusa, Pana naszego. Amen.

THE ANGELUS

V. The Angel of the Lord declared unto Mary.

R. And she conceived of the Holy Spirit.

Hail Mary, ...

V. Behold the handmaid of the Lord.

R. Be it done unto me according to thy word.

Hail Mary, ...

V. And the Word was made Flesh.

R. And dwelt among us.

Hail Mary, ...

V. Pray for us, O holy Mother of God.

R. That we may be made worthy of the promises of Christ.

L US PRAY

Pour forth, we beseech You O Lord, Your grace into our hearts, that we to whom the Incarnation of Christ Your Son was made known by the message of an angel, may by His Passion and Cross be brought to the glory of His Resurrection. Through the same Christ Our Lord. Amen

Eternal rest grant unto them O Lord and let perpetual light shine upon them /
three times/ **May they rest in peace.**

May the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.

Amen.

Sign of the Cross: In the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, Amen.